

**EVA**  
YERBABUENA

# CUENTOS DE AZÚCAR

ESTRENO 2018



# CONCEPTO

En una ocasión Pablo Picasso dijo que le había llevado unos pocos minutos aprender a pintar como los grandes maestros, pero toda una vida aprender a dibujar como los niños. Si se me permite la vanidad, en este espectáculo voy a ser profundamente picassiana, no por genialidad innovadora, sino por nuestras ganas de niñez.

Así, en primer lugar, igual que cuando dos niños se ven por vez primera les sobran las presentaciones y las palabras, y se ponen a jugar directamente, de la misma manera nosotras hemos decidido crear sin referencias ni barreras, incluso sin palabras. Ni siquiera compartíamos un idioma, y no importa. Nos unían las ganas de jugar.

En segundo lugar, como a los niños, nos unía el afán por compartir un juego cada vez más divertido: instrumentos diferentes que se unen, voces nuevas para antiguos movimientos, bailes nuevos para voces ancestrales... Y, al igual que los niños, hemos tenido que aprender a no enfadarnos.



ECA  
YERBABUENA

Pero, sobre todo, en lo que más nos hemos parecido a los niños es en no entender qué es la innovación, la estética o la trascendencia.

En esta propuesta nadie ha intentado inventar la rueda ni cambiar la forma de hacer nada. Simplemente he tratado de crear (disfrutando) algo de lo que la gente que lo vea pueda disfrutar. Un día Anna me regaló un disco, me enamoró su voz y quise crear algo con ella: dos personas diferentes, que, viniendo de lugares diferentes, con idiomas, tradiciones, y estilos diferentes, diluyendo sus lenguajes, entendiéndose y haciéndose entender. Los instrumentos y las armonías de la música tradicional de Amami evocan texturas sonoras lejanas a las del flamenco, y el estilo sentencioso, epigramático incluso, de gran parte de las letras del flamenco diverge del matiz poético-narrativo de los cuentos orientales. Pero eso no importa porque de los diferentes matices y texturas nace la espiritualidad, porque la espiritualidad nos hace más felices, y, sobre todo, porque la felicidad es solamente una en millones de deseos y seres diferentes.



ECA  
YERBABUENA

# SINOPSIS

*“Cerramos los ojos y abrimos la pupila hacia el interior buscando un sonido que acelere un metrónomo interno de mujer, que descienda su pulso, que bombee expansiva mente el alma proyectando, a través de la voz y el cuerpo, un arma de guerra en éxtasis de paz.*

*Se trata de encontrarnos (de volver a encontrarnos) y compartir nuestras vivencias y experiencias a través de lo que pueda conmovernos: una simple ola, un mar de notas, un tambor de guerra... y la imagen más simple, más sencilla, con su eterna presencia siempre obviada, transforma la vivencia del lenguaje y subyuga el control a los impulsos. La distancia, en el tiempo y el espacio, quizá nunca existió, y unirnos en visiones diferentes nos acerca a la esencia de la vida: existen muchas formas de expresión pero solo un latido universal.”*



ECA  
YERBABUENA





*Dirección teatral*  
**Eva Yerbabuena**

Letras  
**Cantos populares de Amami**  
**Popular**

*Coreógrafo invitado/* **Mario Bermúdez Gil (Marcat Dance)**

*Diseño de escenografía/* **María de la Cámara (CUBE)**

*Diseño de iluminación/* **Fernando Martín**

*Diseño y confección de vestuario/* **López de Santos**

Teñido y pinturas en telas / **María Calderón**

*Coordinación técnica y sonido /* **Ángel Olalla**

*Sastrería /* **Gabriel Portillo**

*Fotografía /* **Erregiro photography**

*Zapatos /* **Begoña Cervera**

*Comunicación /* **Cultproject**

*Producción /* **Compañía Eva Yerbabuena (José Lucas Chaves) · Hisashi Itoh**

Booking / **Compañía de Eva Yerbabuena**

## **ELENCO**

*Dirección, idea y coreografía*  
**Eva Yerbabuena**

*Dirección musical y guitarra*  
**Paco Jarana**

*Colaboración especial*  
**Anna Sato**

*Cante flamenco*  
**Alfredo Tejada**  
**Miguel Ortega**

*Batería*  
**Antonio Coronel**

*Taiko*  
**Kaoru Watanabe**

*Percusión*  
**Rafael Heredia**

*Baile*  
**Fernando Jiménez**

# CONTACTO



**José Lucas Chaves**  
**(Management y contratación)**

[contratacion@evayerbabuena.com](mailto:contratacion@evayerbabuena.com)

+34 654 377 179

+34 616 406 612

## **OFICINA**

**C/ Real de Utrera, 160.**

**Dos hermanas, 41700. Sevilla**

**+34 955 678 663**

**Producido por:**

**Eva Yerbabuena Company**



Colaboran: Agency for Cultural Affairs Japan Government Acción Cultural Española · Agenda Andaluza de Instituciones Culturales · Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música · Bienal de Flamenco de Sevilla · Festival Grec

YERBA BUENA

YERBABUENA